

हम तो तेरी अदा पर फिदा हो गये

हम तो तेरी अदा पर फिदा हो गये,
दीनो दुनिया सभी अलविदा हो गये ।

Ham to terī adā par fidā ho gaye
Dīno duniyā sabhī alvidā ho gaye

I have fallen victim to your charms, bidding farewell to this world and celestial abodes.

अब न जन्नत की स्वाहिश ना दोजख का डर,
दिल की औकात क्या हम तो खुद खो गये ।

Ab na jannat kī khvāhiś na dozakh kā ḍar
Dil kī aukāt kyā ham to khud kho gaye

Gone is the desire for heaven; gone is the fear of hell. I have lost not only my heart, but my 'self' in you.

अब खदा की इबादत की आदत गई,
हम ही तुम हो गये तुम ही हम हो गये ।

Ab Khudā kī ibādat kī ādat gayī

Ham hī tum ho gaye tum hī ham ho gaye

No longer do I have the habit of worshipping God. Now I have become you, and you have become me.

बेवफा तुम सा कोई न देखा सुना,
फिर भी लौट ना वो तेरे दर जो गये ।

Bevafā tum sā koī na dekhā sunā

Phir bhī lauṭe na vo tere dar jo gaye

I have not seen or heard of anyone as treacherous as you. Still, no one turns back to the world after accepting you.

बेवफा की ज़फा ही है सच्ची वफा,
राजदा है 'कपालु' तेरे हो गये ॥

Bevafā kī zafā hī haī saccī zafā

Rājda hai 'Kṛpālu' tere ho gaye

Being faithful to the treacherous is true love. Says Shri 'Kṛipalu,' "This secret is known only to those who have become yours."